

V Bruseli 26. novembra 2025
(OR. en)

15916/25

STATIS 94
SOC 806
DELECT 179
SAN 774

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 21. novembra 2025

Komu: Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: C(2025) 7801 final

Predmet: DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../... z 21. 11. 2025, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1700 spresnením počtu a názvu premenných v *ad hoc* téme „duševné zdravie a blahobyť“ v doméne „príjem a životné podmienky“ na rok 2027

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2025) 7801 final.

Príloha: C(2025) 7801 final



V Bruseli 21. 11. 2025
C(2025) 7801 final

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 21. 11. 2025,

**ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1700
spresnením počtu a názvu premenných v *ad hoc* téme „duševné zdravie a blahobyt“ v
doméne „príjem a životné podmienky“ na rok 2027**

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT DELEGOVANÉHO AKTU

V článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/1700¹ sa stanovujú spoločné pravidlá tvorby európskych štatistík o osobách a domácnostiach na základe individuálnych údajov zbieraných zo vzoriek. Uvedený článok umožňuje Komisii prijímať delegované akty špecifikujúce počet a názov premenných v jednotlivých súboroch údajov. Podľa článku 6 ods. 2 počet premenných stanovený v delegovanom akte nesmie prekročiť o viac než 5 % počet premenných pre každú doménu, ktoré Komisia (Eurostat) vyžaduje už od nadobudnutia účinnosti nariadenia (EÚ) 2019/1700.

Počas obdobia šiestich rokov bude doména „príjem a životné podmienky“ poskytovať:

a) základné údaje; b) údaje zbierané každé tri roky a každých šesť rokov a c) údaje o troch *ad hoc* témach.

Podľa delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2020/256² *ad hoc* témou v doméne „príjem a životné podmienky“, za ktorú sa majú zbierať údaje v roku 2027, je „duševné zdravie a blahobyt“.

2. KONZULTÁCIE PRED PRIJATÍM AKTU

Komisia počas zasadnutia expertnej skupiny prekonzultovala zoznam premenných, ktoré sa majú zahrnúť do delegovaného aktu, s národnými expertmi v oblasti sociálnej štatistiky. V júni 2025 sa uskutočnili konzultácie s európskymi riaditeľmi pre sociálnu štatistiku. V novembri 2024 a v marci a apríli 2025 sa uskutočnili konzultácie s členmi pracovnej skupiny pre príjem a životné podmienky (ILC). Vo februári 2025 sa uskutočnili konzultácie s členmi osobitnej skupiny pre vývoj metodiky EU-SILC.

Konzultovalo sa aj s expertnou skupinou „národné štatistické úrady v rámci Európskeho štatistického systému“. Komisia o konzultáciách informovala Európsky parlament, ako aj Radu.

3. PRÁVNE PRVKY DELEGOVANÉHO AKTU

Účelom tohto delegovaného nariadenia je prijať počet a názov premenných v *ad hoc* témach na rok 2027, ako sa stanovuje v článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/1700.

V kombinácii s ročnými premennými, ktoré sú uvedené v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2019/2242, počet premenných, ktoré sa majú zbierať v roku 2027, neprekračuje o viac než 5 % počet premenných zbieraných pre doménu „príjem a životné podmienky“ v čase nadobudnutia účinnosti nariadenia (EÚ) 2019/1700. Týmto sa spĺňa požiadavka článku 6 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2019/1700.

Delegovaný akt nemá žiadny vplyv na rozpočet EÚ.

¹ [Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady \(EÚ\) 2019/1700 z 10. októbra 2019, ktorým sa zavádza spoločný rámec pre európske štatistiky o osobách a domácnostiach na základe individuálnych údajov zbieraných zo vzoriek, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady \(ES\) č. 808/2004, \(ES\) č. 452/2008 a \(ES\) č. 1338/2008 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady \(ES\) č. 1177/2003 a nariadenie Rady \(ES\) č. 577/98](#) (Ú. v. EÚ L 261I, 14.10.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1700/oj>).

² [Delegované nariadenie Komisie \(EÚ\) 2020/256 zo 16. decembra 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady \(EÚ\) 2019/1700 stanovením viacročného priebežného plánu](#) (Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2020, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/256/2024-12-31).

Delegovaný akt sa týka Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP), a preto by sa jeho uplatňovanie malo rozšíriť na EHP.

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 21. 11. 2025,

ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1700 spresnením počtu a názvu premenných v *ad hoc* téme „duševné zdravie a blahobyť“ v doméne „príjem a životné podmienky“ na rok 2027

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1700 z 10. októbra 2019, ktorým sa zavádza spoločný rámec pre európske štatistiky o osobách a domácnostiach na základe individuálnych údajov zbieraných zo vzoriek, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004, (ES) č. 452/2008 a (ES) č. 1338/2008 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 a nariadenie Rady (ES) č. 577/98¹, a najmä na jeho článok 6 ods. 1,

keďže:

- (1) Doména „príjem a životné podmienky“ poskytuje informácie požadované na účely európskeho semestra² a Európskeho piliera sociálnych práv³, najmä pokiaľ ide o rozdelenie príjmov, chudobu a sociálne vylúčenie. Poskytuje aj informácie potrebné pre rôzne ďalšie politiky Únie týkajúce sa životných podmienok a chudoby. *Ad hoc* téma „duševné zdravie a blahobyť“, za ktorú sa majú zbierať údaje v roku 2027, má kľúčový význam vzhľadom na vykonávanie iniciatívy európska zdravotná únia⁴, v ktorej sa uznáva, že duševné zdravie je neoddeliteľnou súčasťou zdravia. Mali by sa vypracovať nové štatistiky a ukazovatele, ktoré by sa postupne začlenili do tvorby politik tak, aby bolo možné zohľadniť otázky, ako napríklad nerovnosti, fyzické a duševné zdravie, a posúdiť vplyv opatrení a možnosti financovania.
- (2) Počet premenných, ktoré sa majú zbierať, neprekračuje o viac než 5 % počet premenných zbieraných v doméne „príjem a životné podmienky“ v čase nadobudnutia účinnosti nariadenia (EÚ) 2019/1700,

¹ Ú. v. EÚ L 261I, 14.10.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1700/oj>.

² Európsky semester je rámcom Európskej únie pre koordináciu hospodárskych a sociálnych politik a dohľad nad nimi.

³ Európsky parlament, Rada a Komisia vyhlásili Európsky pilier sociálnych práv v roku 2017 na samite v Göteborgu. V pilieri sa stanovuje 20 kľúčových zásad, ktoré predstavujú maják, ktorý nás vedie k silnej sociálnej Európe, ktorá je spravodlivá, inkluzívna a plná príležitostí v 21. storočí.

⁴ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Európska zdravotná únia: spoločné kroky pre zdravie ľudí, COM(2024) 206 final.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Počet a názov premenných v doméne „príjem a životné podmienky“, pokiaľ ide o *ad hoc* tému „duševné zdravie a blahobyť“ na rok 2027, sa stanovuje v prílohe.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. 11. 2025

*Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN*